

## TABLE DES MATIÈRES

PRÉFACE (Jean-Pierre Mahé) . . . . .	v
AVANT-PROPOS . . . . .	ix
REMERCIEMENTS . . . . .	xv
BIBLIOGRAPHIE . . . . .	xvii
 PREMIÈRE PARTIE: ÉTUDE . . . . .	 1
LES RELATIONS ARMÉNO-GRECQUES SOUS LES CATHOLICOS PAHLAWUNI: RAPPELS CHRONOLOGIQUES . . . . .	7
La méfiance du catholicos Grigor II envers les Grecs . . . . .	7
Les négociations arméno-grecques des années 1165-1178 . . . . .	11
<i>Les négociations sous Nersēs Šnorhali</i> . . . . .	11
<i>La poursuite des négociations sous Grigor Tłay</i> . . . . .	14
Les relations arméno-grecques après la mort de Manuel Comnène . . . . .	21
FERMES CONVICTIIONS ET FAROUCHES RÉSISTANCES . . . . .	27
L'union envisagée par les différents protagonistes . . . . .	27
<i>Une volonté de rapprochement unanime</i> . . . . .	27
<i>Nersēs Šnorhali: la réciprocité dans les échanges comme condition sine qua non à la réussite des négociations</i> . . . . .	29
<i>Grigor Tłay, ou la défense des traditions arméniennes</i> . . . . .	30
<i>L'empereur Manuel: unir tous les chrétiens pour obtenir une victoire militaire</i> . . . . .	32
<i>Nersēs Lambronac'i: de l'espoir à la déception</i> . . . . .	39
La réception de l'idée chez les Arméniens . . . . .	43
<i>Le catholicos: prélat suprême de tous les Arméniens ou chef religieux relativement isolé?</i> . . . . .	43
<i>L'opposition marquée des prélats de Grande Arménie à la politique d'union</i> . . . . .	50
Les réticences byzantines et syriennes . . . . .	57
LE DIALOGUE: ASPECTS FORMELS ET CONTENU DES TEXTES . . . . .	60
La forme prise par le dialogue . . . . .	60
<i>Lettres et opuscules</i> . . . . .	60
<i>De nécessaires rencontres</i> . . . . .	62

Contenu des textes sur les plans dogmatique et liturgique . . .	72
<i>Sur le plan dogmatique</i> . . . . .	72
<i>Sur le plan liturgique</i> . . . . .	77
<i>Les demandes des Arméniens aux Grecs</i> . . . . .	83
<b>DEUXIÈME PARTIE: TEXTES</b> . . . . .	<b>91</b>
<b>LA CORRESPONDANCE ARMÉNO-GRECQUE (1165-1178)</b> . . . . .	<b>91</b>
Première lettre: Nersēs Šnorhali à Alexis Axouch . . . . .	95
Deuxième lettre: Manuel Comnène à Grigor III . . . . .	114
Troisième lettre: Nersēs Šnorhali à Manuel Comnène . . . . .	116
Quatrième lettre: Nersēs Šnorhali à Manuel Comnène . . . . .	126
Cinquième lettre: Manuel Comnène à Nersēs Šnorhali . . . . .	147
Sixième lettre: Nersēs Šnorhali à Manuel Comnène . . . . .	149
Septième lettre: Manuel Comnène à Nersēs Šnorhali . . . . .	157
Huitième lettre: Michel d'Anchiale à Nersēs Šnorhali . . . . .	160
Neuvième lettre: Nersēs Šnorhali à Manuel Comnène . . . . .	163
Dixième lettre: Nersēs Šnorhali à Michel d'Anchiale . . . . .	165
Onzième lettre: Nersēs Šnorhali aux évêques et docteurs armé- niens . . . . .	169
Douzième lettre: Grigor Tlay à Manuel Comnène . . . . .	171
Treizième lettre: Manuel Comnène à Grigor Tlay . . . . .	175
Quatorzième lettre: Le patriarche de Constantinople Michel d'Anchiale à Grigor Tlay . . . . .	180
Quinzième lettre: Lettre de Grigor IV à Manuel I <sup>er</sup> Comnène . . . . .	185
Seizième lettre: Du catholicos Grigor IV à l'empereur Manuel Comnène . . . . .	205
Dix-septième lettre: De Grigor IV (et du synode arménien) au patriarche de Constantinople et à son synode . . . . .	214
Dix-huitième lettre: Des docteurs de Grande Arménie à Grigor IV . . . . .	223
Dix-neuvième lettre: De Grigor IV Tlay aux docteurs de Grande Arménie . . . . .	227
<b>ANNEXE 1</b> . . . . .	<b>245</b>
<b>NERSĒS LAMBRONAC'I, CHAPITRES QUE LES ROMAINS EXIGENT DE NOUS EN VUE DE LA PAIX AVEC, À CÔTÉ, LES RÉPONSES [GLXADRUT'IWNK' HOĖOMOC' ZORS PAHANJĖN AĖ I MĖNĖ I PĖTS XALAĖUT'EAN ĖND ORS EW LUCMUNK' AĖINT'ER EDEAL]</b> . . . . .	<b>245</b>

ANNEXE 2 . . . . .	257
DIALOGUE ENTRE SAINT NERSĒS LAMBRONAC'Ī ET LE PATRIARCHE DES GRECS [XOSAKC'UT'İWNK' S. NERSĒSI LAMBRONAC'WOY AND PATRIARK'IN YUNAC'], CONSTANTINOPLE, 1861 . . . . .	257
ANNEXE 3 . . . . .	269
HISTOIRE DE SAINT NERSĒS ŠNORHALI [SRBOYN NERSESI ŠNORHALWOY PATMUT'İWN VARUC'], (ÉCRITS ARMÉNIENS 14 [SOPERK' HAYKAKANK' ŽD]), VENISE, 1854 . . . . .	269
Chapitre I: Prologue . . . . .	270
Chapitre II: Grigor Magistros . . . . .	271
Chapitre III: Grigor II Vkayasēr . . . . .	273
Chapitre IV: Les frères Grigoris et Nersēs . . . . .	280
Chapitre V: Les dons de Nersēs Šnorhali . . . . .	282
Chapitre VI: Des conditions politiques difficiles (l'installation à Hromkla) . . . . .	286
Chapitre VII: La foi de Nersēs Šnorhali . . . . .	288
Chapitre VIII: Les pourparlers avec les Grecs . . . . .	294
Chapitre IX: Le catholicossat de Nersēs . . . . .	295
Chapitre X: Un patriarche aux mœurs pures . . . . .	297
Chapitre XI: Les négociations en vue de l'union . . . . .	299
Chapitre XII: Mort de Nersēs Šnorhali . . . . .	301
Chapitre XIII: Colophon . . . . .	302
CARTE: Les participants au synode de Hromklay (1178) . . . . .	304
INDEX SCRIPTURAIRE . . . . .	305
INDEX DES NOMS DE PERSONNES . . . . .	308
INDEX DES NOMS DE LIEUX . . . . .	313
TABLE DES MATIÈRES . . . . .	315